



అన్నామకూలు

నర్తకి అమ్మల సంగతి

STUDIO KETRA

పూర్ణా రెడ్డి

తారాగణం

| | |
|----------------------|----------------|
| రాజనాల | * దేవిక |
| రమణమూర్తి | మీనాకుమారి |
| రమణాచలం | సుశీలాశేవి |
| మిక్కిలిశేవి | రమాదేవి |
| ఏ.వి. సుబ్బారావు(జూ) | ఏ.లేన్నపూర్ణ |
| అల్లు రామలింగయ్య | జయలక్ష్మి |
| | యస్. యస్. రాణి |
| | * బేదినీత |

ఇంకా:

మల్లాది, కాకరాల, రఘురాం,
అంజన్, కె. వెంకటేశ్వరరావు.

—• ప్రియార్థిక —•

పి. బి. శ్రీనివాస్, విశాఖం నాగేశ్వరరావు,
మాధవపెద్ది, సుశీల, కావకి.

డైరెక్టర్ :

బి. విరల ఆచార్య

అన్న చెల్లెలు

(కథా సం గ్రహము)

కొంతం మిసమిసలాడుతూ అంద చందాలాలికించే పడచాళ్ళల్లా
చూపుతూ పల్లెపడుచు - మే శరీరం వంతుసాంపులకు చక్కిరిగింకలు
పెట్టి చలాకీతనానికి అవుట్లో వాల్లెందనో ముద్దులయ్యారు - అందులో
ముఖ్యంగా వయసునిూరిన జమీందారు జానకిరామయ్య ఒకడు; ఎదురూ
తెదురూలేని బందిసోయి ముతానానుకుడు అగ్గిపిడుగు జగ్గడు ఒకడు.

పట్నంలో చదువు ముగించుకు వచ్చిన జానకిరామయ్య గారి
అమ్మాయి కారడ తమవద్ద పాలికాపుగా పనిచేస్తున్న కొంతం అన్నగారైన
రాజను చూసి ప్రేమించి పెళ్లాడామని నిశ్చయించుకుంటుంది. జానకి
రామయ్య తనకుతుకు కారడను పచ్చగన్నీరుపాలెం బుచ్చిబాబు అనే ఒక
యూవకుడి కిచ్చి పెళ్లిచేద్దామనే ఏర్పాటులో ఉంటాడు. బుచ్చిబాబు
తాను పెళ్లాడబోయే కారడను చూడమని జానకిరామయ్యగారింటికివస్తూ
కోవలో కొంతాన్ని చూచి మోజాపడి పెళ్లిచేసుకోవాలను కుంటాడు.
రాజుని తప్ప ఇంకొకరినీ పెళ్లిచేసుకోకుండాదని నిశ్చయించుకున్న కారడ
బుచ్చిబాబుకు కొంతాన్నిచ్చి పెళ్లి జరిపించే ఏర్పాటు చేస్తానని చెప్పి
అరణ్ణి తిరిగి తనయింటికి పంపించేస్తుంది.

కారడ రాజను ప్రేమించిందన్న సంగతి పసికట్టి జానకిరామయ్య
వాల్లిద్దరికీ ముడిపెట్టి రాజను ఒప్పించి తాను కొంతాన్ని పెళ్లిచేసుకోవా
మని ఎత్తువేస్తాడు కొనిరాజుఅందు కంగీకరించడు. పైగా అలాంటి దురూహ
కలిగినందుకు జానకిరామయ్యను నిందిస్తాడు - దాని ఫలితంగా తను నాఖరీని
లోగొట్టుకుంటాడు - కొంతాన్నలా అయినా తీసుకువచ్చి పెళ్లో తాళి
కట్టామని పంతుం పట్టి కూచున్నాడు జగ్గన్న. పరిస్థితులు బాగావిషమించి
పోయాయని గ్రహించిన రాజు కొంతాన్ని బుచ్చిబాబుకిచ్చి పెళ్లి జరిపించా
మని నిశ్చయించుకొని అరణ్ణి కల్సుకోడానికి పట్నం వెళ్తాడు. ఇంటివద్ద
కొంతం ఒంటరిగా ఉందని తెలుసుకొని జానకిరామయ్య కొంతం వద్దకు
వచ్చి తన మనసులోని కోర్కెను తెలియ జేస్తాడు. కొంతం నిరాకరిస్తుంది.
గాని జానకిరామయ్య ప్రార్థనకు పడుతూనే ఉంటాడు - అదేసమయంలో
జగ్గడు అక్కడికి వచ్చి జానకిరామయ్యను బెల్టుతో చితకబాది పంపించేసి
కొంతాన్ని ఈడ్చుకుపోయి బలవంతాన పెడలో తాళికట్టేస్తాడు. మొదట

తన దుస్థితికి ఎంతగానో కన్నీరు కార్చిన కాంతం మనస్సునుకుదుట పట్టుకొని తాళికట్టినవాడు ఎలాంటి వాడైనా తనకు దైవంతో సమానుడని భావించి ఉత్తమ యిల్లాలగా తన ధర్మాన్ని నెరవేర్చుకోవాలని ఒక నిశ్చయానికి వచ్చేస్తుంది. ధర్తను కాదు మార్గాలనుండి తప్పించడానికి అనేక విధాల ప్రయత్నిస్తుంది. అది కాకలంగా జగ్గడిచేత చీటికిమాటికి తిట్లు చావు చెబ్బలు తింటుంది- అయినా ఆమె ఉత్తమ శ్రీధర్మాన్ని మాత్రం విడచదు.

తన చెల్లెలి బలవంజిష్ట పెళ్లి సంగతి విన్నరాజు కాద్రోకం పట్టలేక జగ్గడిచంపాలని కత్తిరిసుగువస్తాడుగాని చెల్లెలి స్వార్థం విని ప్రయత్నం విరమించుకొని ఆమెను దీవించి మరీ వెళ్తాడు.

తాను పెళ్లాడ దలచుకున్న కాంతం ముందు తనను రెట్టుతో చితి మొత్తి అవమాన పరిచినందుకు జానకిరామయ్య జగ్గడి మీద పగసాధించాలని నిశ్చయించుకుంటాడు. అందుకుగానా జగ్గడికికుడిభుజంలా పనిచేస్తున్న ఎర్రన్నను రహస్యంగా పిలిపించి పదివేలు రూపాయలు అంచమిచ్చి జగ్గడి ముందు సభాచేసి కాంతాన్ని తనకు అప్పజెప్పిస్తే మరొక డబ్బు ఇస్తావంటాడు - ఎర్రన్న డబ్బు చూసేసరికి మనసులో దురాలోచన చొరబడుతుంది. జానకిరామయ్య కోరినదానికి అంగీకరించి సమయం కోసం ఎదురుచూస్తుంటాడు.

ఒకనాడు దోపిడి జరుగుతున్న సమయంలో జగ్గడి ప్రక్కగా నిల్చున్న ఎర్రన్న సమయంచూచి ఒక పెద్ద బండతీసుకొని జగ్గడి తలమీద బలంగా దొంగ చెబ్బలు కొడతాడు - వెంటనే జగ్గడు కిందపడి కొండ మీదనుండి కిందికి దొర్లిపోతాడు.

* అగ్గిపిడుగు జగ్గడు అంలేమైనట్టేనా !

* జానకిరామయ్య కోర్కెలు నెరవేరాయా !

* రాజు శారదల ప్రేమ ఫలించిందా !

* ఉత్తమ యిల్లాలైన కాంతం గతమయింది !

తె ర వై చూ డ ం డి ! !

* పాటలు *

పాట 1. పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్ అండ్ వాట్స్

రాజా:— పంటనీటి నుంటకాడ - పాల :ట్ట పరిగి పట్ట
పక్కనున్న కొక్కిరాయి - మిక్కిలా - నానామిరంగా
ఒకరి పొట్ట ఒకరుకొట్టి మెక్కిలా?
చెట్టునున్న కాకి బాస - పట్టియున్న కొట్టిమొక్క
నక్కియున్న నక్కినోట - చిక్కిలా నానామిరంగా
ఒకరి పొట్ట ఒకరు కొట్టి మెక్కిలా?

వత్తెజనం:— తందానో తందానో తందానే హాయి
తందానో తందానో తందానే హాయి

రాజా:— ఏరుకట్టి ఎరువుపెట్టి - నీరుపోసి నారువేసి
మారు పంత గైతు ధాన పొన్నూలా
నానామి రంగా - ఒకరి పొట్ట
ఒకరు కొట్టి మెక్కిలా?
ఎండనక వాననక - కండలన్ని పిండిచేసి
లిండిలేక కూలి మాడి చావాలా
నానామి రంగా - ఒకరి పొట్ట
ఒకరు కొట్టి మెక్కిలా?

వత్తెజనం:— తందానో తందానో తందానేహాయి...

రాజా:— కన్నకొకే ఆమ్మ - మనసున్నకొకే నీమా
అన్నదమ్ములిలా కుమ్ములాడాలా - నానామిరంగా
ఒకరి పొట్ట ఒకరు కొట్టి మెక్కిలా
మంచిరనం చూపి జనం - పంచుకొని తినే దినం
రావాలని కావాలని - మొక్కిలా - నానామిరంగా
ఒకరి పొట్ట ఒకరు కొట్టి మెక్కిలా ! పంటనీటి!

పాట 2 పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్

రాజా:— తిగమల్లె పూగునరా - తోటమాలి చూగునరా...
ఆటబోతు దాటులేసి - తోటదారి పట్టెనరా...
గంగిరెద్దు గంగన్నా నీ - గొడ్డు గోతిలో పడ్డదిరా ! తీయి !

గట్టి గోడలా గట్టు వుందిరా - గట్టుచుట్టునూ కంచెవుందిరా
 కమతగాను కర్ర పట్టియుండరా
 కట్టి పెట్టగా కొట్టునుందిరా
 గంగిరెడ్డ గంగన్నా - నీ గొడ్డు గోత్రా పడ్డదిరా ||తిగ||
 పోరాని దారి పోవ - మిగులును పోయా
 పోకిరి పనులు చేయ - కలుగును చేటూ
 గొడ్డులా...
 గొడ్డులా మనిషి గడ్డి మేయుట తప్పు
 గుడ్డిగా అంతా సొంత మనుటే ముప్పు
 నీంగిరెడ్డ గంగన్నా -
 గగొడ్డు గోత్రా పడ్డదిరా పామ్ ||తిగమల్లా||

పాట రి. పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్, సుశీల

కారణ:— బండి నడిపించ కాయమేకుండా
 బ్రతుకు నడిపించ నిండాను ప్రేమతో
 రెండు హృదయాలూండాలి...

కాణ:— కట్నం కానుకలు తెచ్చి - ప్రేమమయిచ్చి
 పట్నం పిల్లాడం - పెళ్లాడును వచ్చి
 పోకైన పిల్లాడు పెళ్లాడును మెచ్చి...

కారణ:— తచ్చిననూ ఫలముంటేగా - ఆప్రేమ
 యిచ్చిననూ పుచ్చుకొనే వారుంటేగా ||బండి||
 చలువ కళ్ళలా విరియూ కలువ - కళిక గనినా విరియూనా
 అరుణ కిరణాల తరణి అరుదేర - మరులు పొరలా మరిమరియూనా

కాణ:— వింత కథలు విన్నాను - వివరమెరుగ కున్నాను
 పాలెగాణ్ణి కూలి కొచ్చి యున్నాను
 నాపనులు చేసుకొని నేను పోదునూ
 నాతో పరాసికాలేల యిలా యివ్వండి
 యివ్వండి - బండినడిపించ కాయమేకుండాతి

కారణ:— బ్రతుకు నడిపించ నిండాను ప్రేమతో
 రెండు హృదయాలూండాలి

కాణ:— రట్టు చాలండి లేండి - అదియివ్వండి
 చుట్టూదారేలా రాదారి పొండి

మీకి దాశేలా రాదారి పొండి

కారద:— రాదారిలోపోనగా రాజా

రావాలి శేరాజ్జి వెలుగీయగా

రాజా:— అః!...

కారద:— ఊః!...

రాజా:— బండి నడిపించి కాయమేకుండాలి

కారద:— బ్రతుకు నడిపించి సింధారు పేమతో

రెండు హృదయలుండాలి

ఇద్దరు:— బండి నడిపించ...

పాట 4.

పాడినవారు : పితాపురం నాగేశ్వరరావు

అచ్చిబాలు:- కొళ్ళారొక్కో యటంచు మెలుగెత్తిన ఆతొలి కొడిమారతో
పక్కను వీడి నా లినిపట్టి పొలాలకు యెడ్లతోడ నీ
చిక్కిన బక్కదేహమును చీకిన చింకిరి పాతజాట్టి - పొ
డ్డక్కక ముందె తొందరగ దున్నుటకేగడి పేదరైత, నీ
రెక్కల కష్టమే గదర రాజాలకైనను కూడుబెట్టు, నీ
ప్రమొక్కెడ చేతులెత్తి కొనుచు యిదె వందనమొయిహాలికా

నీ!

జలములో తేలేటి కలువలు కమలాలు

వెలదుల వదనాలు వాదులాడే

నీటమీనమ్ములు - కౌటుకల కన్నులు

నీటుగా పోటిల ఆటలాడె

కారుమేఘాలవలె - కాలనాగుల పోలె

నారీమణుల కురులు నాట్యమాడె

చెక్కుటద్దాలలో - చక్కని గులాబీలు

ఫక్కుమని నవ్వుచూ పంతమాడె

పూర్వ జన్మాన నాపుణ్య ఫలమువలన

పూర్ణ సౌందర్యమును చూచు భాగ్యముబెప్ప

నీయువతి నీవలెకె - నాతి యవ్వనవలె

దివివీడి యీ భువికి - దిగివచ్చినావ?... యువతి!

కలవరించేటి కవి కలల కన్నియవ?

యిత కల్పి తలచేటి కల్పనవ? నీవ?

హాప్రప్రచాన ఊగేటి సుందరిన
 ఊర్వశివా - రంభవా? ఆ తిలక్తమవా?
 ఎవలెనే - ఎవలెనే - యువతి యవ్వనవతి
 దివిపిడి యాభువికి దిగి వచ్చినావ?

పాట 5.

పాడినవారు : పి. సుశీల

కారణ!—మాటాడ నేలరా రాజా

కూమాట నేలరా మాటాడ!

మరులు మీరి నినుకోర

కోరి దరి చేర - చేరరాజ!— మాటాడ!

అలచందమామ కోరి - కులికిందిగా చకోరి

చెలుచెంత గోము మీరి - మురిసిందిరా మయూరీ

ఎలలేటి పాటకలరీ - విరిసింది సుమకుమారి

నెలయేటి తరగ పారీ - కలిసింది కడలి చేరీ

చూడు జగమంత - నేను జోడిలు గూడి

అడుకూ పాడా మాటాడ!

సిరివలచి చెంత చేర - కొరమాల చింతలేర?

మనసీయ వచ్చినార - మరియాద యందుజేరా?

అనురాగ మందుకోరా - అనుమాన మందనేరా?

తరిమిరి చేయి జారా - మరిరాదు తెరిగి రారా !

చూడు జగమంత నేను - జోడిలు గూడి

అడుకూ పాడా మాటాడ!

పాట 6. పాడినవారు : పి. సుశీల, మాధవపెద్ది అండ్ వాల్.

అమ్మాయి:— సునచీర కట్టింది - సునజాజలు పెట్టింది

కోరవ:— మనసమ్మి చిన్నది ఒకలే మరులారా వచ్చింది సునచీర!
 చిన్నారిమామా కనుల ముందు నిలిచింది సునచీర!

అమ్మాయి:— పెద్దోళ్ళ కనుమూసి పొద్దోయిందని చూసి

కోరవ:— అద్దాలా చెక్కిలి చాన ముద్దార పిలిచింది

కాద్దంత మీసి తన ప్రియునే గలిచింది ! పెద్దోళ్ళ!

కులికేటి పూకన్న కంటి కాటుకలా

పోంగిలే వలపు అలలవుచు పాశకాలువలా [నవచీర]

వారె చక్కని చుక్క చూడగా ఆరిందా

వీరికోరి చిన్నారి అతణ్ణ పెళ్లి అడింది [నవచీర]

అబ్బాయి:— అచ్చంగ నీహంపిల్ల వీరుడు అతగాడు

కోరన:— వీనుగొచ్చింద మచ్చైన నొరక్క కొడతాడు

కొని పిల్లోడు చూడ కొస్త ముక్కోపితే

కన్నాడ పెళ్లాన్ని యిక చూడు గుండె గుభేలే [నవచీర]

అమ్మాయి:— మున్నూరు నాళ్లు మీరు కానుండాఅండి

అబ్బాయి:— అబ్బపైనింక జరిగేదో యెరిగిస్తారండి

అమ్మాయి:— ఆరెందున్నూ ఒకటవగానే మూడొనండి

ఆండరూ:— అదికోరి యీసారి సంతోషం పొంగ పాడండి [నవచీర]

పాట 7. పాడినవారు : మాధవపెద్ది, యన్. జానకి

అచ్చమ్మ:— దబ్బరసం బలే నార దబ్బరసం

ఒకదబ్బరతోనే జబ్బులన్ని తగ్గురసం

బుచ్చిబాబు:— వాట్ వాట్?

అచ్చమ్మ:— దబ్బరసం బలే నార దబ్బరసం

ఒకదబ్బరతోనే జబ్బులన్ని తగ్గురసం

సంతలోని వుళ్లు పళ్లు కొవయ్యా

మాసొంత యింటి పెరటి చెట్టు కొవయ్యా!

బుచ్చి:— అహ! అబ్బరంగ వున్నది యీ దబ్బరసం

వీడి దబ్బునలే కలిపి కొస్త సరస రసం

నీలుడబ్బా సరుకు నొరుకు బస్తీని

వదిలి పల్లెటూరి తిళ్లు కోరి వస్తినీ

అచ్చమ్మ:— దబ్బరసం...

బుచ్చి:— మెచ్చి నేను నోరు చచ్చి వచ్చానే

వట్టి పచ్చిపింద తెచ్చి పిండియిచ్చానే

అచ్చమ్మ:— పచ్చిపిందలే పండి పళ్లవునూ - మనమ

వచ్చి యిచ్చి వుచ్చుకున్న పెళ్లవునూ

బుచ్చి:— ఈ జిట్?

అచ్చమ్మ:— వీంటి?

అచ్చి:— పులుపు తగిలి నాపళ్లు పులికాయే
నీవలపు లేనిదే బ్రతుకూ పసునాయే !దబ్బ!

అచ్చమ్మ:— ఆశచూడ దాటినదే ఆకాశం!
అల్పి పుస్తె కట్టు వస్తుందా అవకాశం!

అచ్చి:— నచ్చినాన చెప్పు సాకు లింకేలా - మన
పిచ్చి ముదర కుండ పెళ్లి జరగాలా

అచ్చి:— ఆ!

అచ్చి:— కూర్! [Sure]

అచ్చి:— పెళ్లి అడుగు ఉన్నాడూ మాబాబూ
నిను పెళ్లి కొడుకుగా చేయూ మస్తాబూ!

అచ్చి:— ఓ కే! [Okay]
అబ్బరంగ ఉన్నది యీ దబ్బరసం

అచ్చమ్మ:— ఒక దెబ్బతోనే జబ్బులన్ని తగ్గురసం

ఇద్దరూ:— దబ్బరసం బలేనాక దబ్బరసం..

పాట 8. పాడినవారు : మాధవపెద్ది అండ్ సుశీల

కన్న అండ్ కాంతం:

కొట్టిన చెయ్యే కోరు - కోరిన చెయ్యే కొట్టు
లేనెల బ్రతుకే చేదా - చేదా బ్రతుకే లేనా !కొట్టినచెయ్యే!
అలజడి తొలగ ప్రకాంతి - యిల
కలతలు చెదిరిన అతెకాంతి - చీకటి కడుపున కాంతి
యిదియిలాలోకం తీరు !కొట్టినచెయ్యే!
నోడిన చెలమే వూరు - పడు - వీడుగుతో జల్లులు జారూ
పడిననె విత్తపు నారూ - యిది యిలాలోకం తీరూ!కొట్టినచెయ్యే!

పాట 9. పాడినవారు : సుశీల

కాంతం:—చిన్నపాపా నన్ను కన్నపాపా!
అన్నమాట విన్నావా చక్కనిపాపా! !చిన్నపాపా!
పాలబిళ్ళ తాయిలాలు - పెట్టెదలేవే
పట్టు గొను పరికిణీలు - కట్టెదరావే
అలంకమాని చెమ్మ చెక్కలాట లాడనే...మాడూ!

అలుకమాని చెమ్మ చెక్కలాట లాడనే
 చిలుకవలె కిలకిలమని - మాటలాడవే... |దిన్నపాపా|
 కోపమంత పోయి నాన్న లాలిస్తాదూ
 నినుచేరదీసి గోరు ముద్దలందిస్తాదూ
 వచ్చిరాని మాటలెన్నో అనిపిస్తాదూ... చిట్టి
 వచ్చిరాని మాటలెన్నో అనిపిస్తాదూ
 నీకు నచ్చి నన్ని బొమ్మలెన్నో కొనితెస్తాదూ |దిన్నపాపా|

పాట 10

పాడినవారు : సుశీల

శాంతి:— ఇంతేనా బ్రతుకింతేనా ||ఇంతేనా||
 అంతేకానని పెనుచింతేనా ||ఇంతేనా||
 మీదాన ననియే ఆధాత రానీ
 మీదారి చనిరా - యీదాని బాసీ
 వీదారి లేకా - ఈదీనురాలూ
 వానలలోనా - ఈదాడుటేనా
 వోకాలలో కాలుటేనా ||ఇంతే||
 కరటాల సుమలా - జడిగాలి వడిలో
 నడినీట నావ - విడనాడి నావ!
 తెరవాప చిరిగే - చుక్కాని విరిగే
 దరిగాన రాకా - తిరుగాడుటేనా
 వోకాలలో కాలుటేనా ||ఇంతేనా||

పాట 11.

యిల్లాలి మెడలోని మాంగళ్యమందే
 యిలలోన మగవాని మంగళమ్ముగదీ-
 చేజేత చేసింది పొమ్మన్న పోధు
 చెయి కాల చింతించి ఫలమేమి లేదు
 పరితాప పుటమందు పరిశుద్ధమంది
 పొరవాలు మరిరాని మరుశ్శామంది
 సరివారి మరిగూడ గురుతుంచుకోర
 వరుడన్న పరమేశు ప్రతి రూపమే . |

టి క్వి షి య న్ను

| | | |
|-------------|---|----------------------|
| ర చ న | — | జి. కృష్ణమూర్తి B A. |
| సంగీతం | — | రాజన్ - నాగేంద్ర |
| ఛాయ | — | S. K. వరదరాజన్ |
| కబ్బం | — | కే. బి. ఎస్. మణి |
| కూర్పు | — | జి. విశ్వనాథన్ |
| ప్రాసెసింగ్ | — | బి. వి. మోడక్ |
| | | టి. పి. కృష్ణమూర్తి |
| కళ | — | బి. నాగరాజన్ |
| దుస్తులు | — | ఎం. అర్ధనారి |
| మకప్ | — | బి. ఆగ్ సింగ్ |
| | | పి. ఎం. వేలాయుధం |
| నృత్యములు | — | బి. జయరాం |
| | | ఎన్. ఎం. రాజకుమార్ |
| స్టంట్స్ | — | శివయ్య అండ్ పార్టీ |
| స్టోల్స్ | — | ఏ. చక్రవేలు |
| టెనీస్ యెట్ | | — సిద్ధ లింగయ్య |
| ట్రై రక్టర్ | | |

సహాయకులు

| | | |
|-------------|---|-------------------------|
| ట్రై రక్టర్ | — | పి. త్యాగరాజ్ |
| జమీనదార్ | — | ఎస్. ఎస్. లాల్ |
| చాండ్ | — | సి. వాల్టర్ |
| తబ్ | — | ఏ. చక్రవేలు, ఏ. సి. మణి |